



VÖRÖS LOBOGÓ

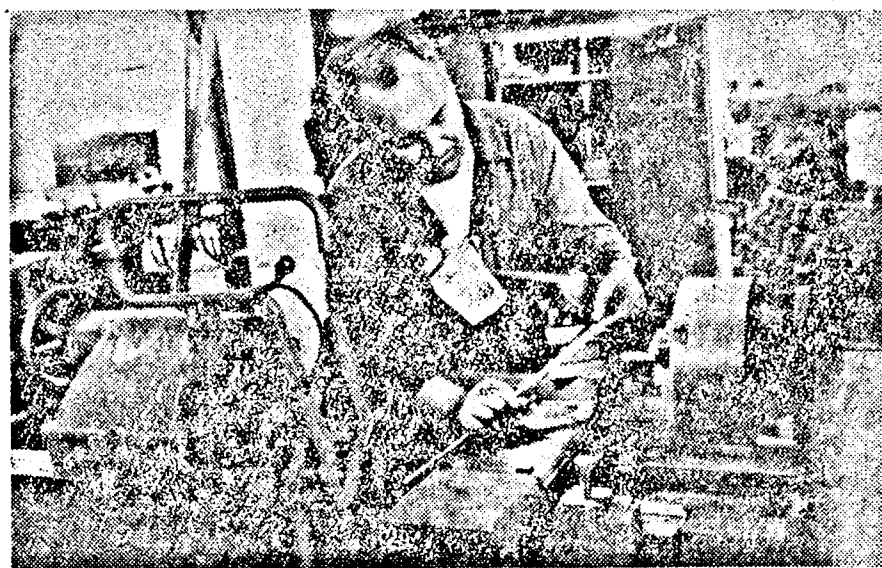
Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

III. évfolyam, 4215. szám | Pérték, 1958. szeptember 19. | 4 oldal, 20 bani

Kommunisták a munkahelyen



A G. Dimitroff gyár forgószármoly osztálya alapszervezetének tagja David Ilie. A munkában élén jár és agitációs munkát fejt ki a dolgozók között. Feloételünk akkor készült, amikor az agitátor újságot olvasott fel a munkások előtt.



Druck István esztendőgyóst jól ismerik a November 7 gyár dolgozói. A termelésben elért nagyszerű eredményeiért kiérdemelte munkatársai bizalmát, szeretetét. Párttaghoz méltóan, becsülettel tesz eleget feladatának. Képünkön Druck István látható munka közben.

A Vöröskereszt hete tiszteletére

A Coopmetal termelőszövetkezet dolgozói lelkesen készültek a Vöröskereszt hetének megünneplésére. A szövetkezet Vöröskereszt csoportja elhatározta, hogy szeptember közepéig összegyűjtik az ezévi tagsági díjakat és továbbítják a Vöröskereszt városi bizottságtól kapott tombolajegyeket a szövetkezet dolgozóhoz. A szövetkezet Vöröskereszt csoportja vállalkozásnak eleget tett. A csoporttagok közül többen jó munkájukkal jelentős mértékben hozzájárultak a kitűzött feladatok teljesítéséhez.

Cservény Gyula, levelező

Becserélték a vetőmagot

A zimándujfalusi mezőgazdasági társulás a múlt évben alakult. Az első évben még nem rendelkeztek elegendő tapasztalattal, több hibát követtek el a munkában.

De tanultak a múlt év hibáiból. Ezért már csereélték be. Becserélték a vetőmagot, a mezőgazdasági

évi megkezdése előtt intézkedtek. Idejében beszerezték a szükséges (43 tonna) vetőmagot és azt a napokban az állami gabonaátvevő központnál fajvetőmagra cserélték be. Becserélték a vetőmagot, a mezőgazdasági

Abavitt-mennyiséget is. Más mezőgazdasági munkálatokkal egyidőben végzik a talajelőkészítést. Eddig felszántottak és vetésre előkészítettek 130 hektár földet. A napokban megkezdik az árpa vetését.

Az Enescu-versenyen és fesztiválon résztvevő szovjet művészek tiszteletére

A Szovjetunió bukaresti nagykövetségének koktél-partija

A. A. Jepisev, a Szovjetunió bukaresti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete szerdán koktélpartit adott az I. nemzetközi Enescu-versenyen és fesztiválon résztvevő szovjet

művészek tiszteletére. A koktélen a következő elvtársak vettek részt: Ion Gheorghe Maurer, Leonte Rautu, Stefan Voitec, Alexandru Birladeanu, Gheorghe Stoica, Constanta Craciun, Ion Pas, Aurel Malnasan és más hivatalos személyek, továbbá a hazai és külföldi zenélének a fesztiválon résztvevő személyiségei, számos művészeti és kulturális dolgozó.

Részt vett több bukaresti diplomáciai képviselő vezetője és a diplomáciai testület más tagjai. A koktélen zenei műsort adtak elő, amelyen közreműködött Szolomon Sznyitkovszkij hegedűművész, a „George Enescu” nemzetközi verseny első díjának kitüntetettje, Mihail Voszkrzeszenszkij zongoraművész, a „George Enescu” nemzetközi verseny második díjának kitüntetettje, Jakov Zak zongoraművész és David Ojstrah világhírű szovjet hegedűművész.

A szovjet szólisták hangversenyét a jelenlévők nagy tetszéssel fogadták. A koktél baráti légkörben folyt le.

Részt vett több bukaresti diplomáciai képviselő vezetője és a diplomáciai testület más tagjai. A koktélen zenei műsort adtak elő, amelyen közreműködött Szolomon Sznyitkovszkij hegedűművész, a „George Enescu” nemzetközi verseny első díjának kitüntetettje, Mihail Voszkrzeszenszkij zongoraművész, a „George Enescu” nemzetközi verseny második díjának kitüntetettje, Jakov Zak zongoraművész és David Ojstrah világhírű szovjet hegedűművész.

A szovjet szólisták hangversenyét a jelenlévők nagy tetszéssel fogadták. A koktél baráti légkörben folyt le.

A koktél baráti légkörben folyt le.

Szívekkel, lélekkel az igaz ügyért harcoló kínai nép mellett

Tajván kérdése a Kínai NK belügye

A TEBA gyár délelőtti váltásának dolgozói a napokban a munkaidő befejeztével szép számban gyűltek össze a gyár kultúrthozájának nagyszobájában, hogy kifejezésre juttassák tiltakozásukat az Egyesült Államok Kína elleni provokációival kapcsolatban, melyek komoly veszélyt jelentenek az egész világ békéje számára.

Varga Károly elvtárs, a gyár kereskedelmi osztályának vezetője ismertette az egybegyűlt dolgozók előtt az Egyesült Államok mesterkedéseit, a csangkajsekista klikk provokáló akcióit.

— Tajván kérdése a Kínai NK

Szüntessék meg a Kína elleni provokációt!

Világszerte óriási felháborodással fogadták az Amerikai Egyesült Államok újabb provokációját. A békeszerető és a békét félő milliók felháborodása jogos. Ez az újabb provokáció, a Kínai NK légitörének és felségvizeinek megsértése, veszélyes helyzetet teremtett a Távol-Keleten.

Határozottan felelemeljük szavunkat a provokáció azonnali megszüntetése és egy Kína elleni agresszió megelőzése érdekében.

Nekünk, akik a jövő hivatásos művészeit és műkedvelőit neveljük, feladatunk munkánkon keresztül harcolni egy háború kirobantása ellen. A világ minden népének — akárcsak nekünk — békére van szüksége. Ezért támogatja az egész hatalmas békétörő egységként a hős kínai népet, amely hazája biztonságát és területi integritását védi az amerikai imperialisták és a csangkajsekisták háborús akcióival szemben.

Elítéljük az Egyesült Államok kalandorpolitikáját, amely gátat vet a békés alkotómunkának. A provokátorok távol-keleti kísérletei a világ lángborodására már eleve kudarcra vannak ítélve. A 600 millió legyőzhetetlen erejének tudatában lévő kínai nép kormányának szilárd béképolitikája Megálljt kiált a provokátoroknak.

Rosenfeld Etoira, a Népi Művészeti Iskola igazgatója

belügye, amelybe egyetlen idegen országnak se lehet beleszólása — mondotta a szónok, majd hangsúlyozta: az USA legújabb provokáló akcióit azzal igyekszik „magyarázni, hogy a Kínai NK légitörének és felségvizeinek az Egyesült Államok saját „biztonságát” védi.

— Tajván több mint 10.000 kilométerre fekszik az Egyesült Államoktól és mintegy 100 kilométerre Kínától. Ebből a tényből világosan látszik az amerikai imperialisták ürügyeinek dítátszó volta. Az

Egyesült Államokat Tajván szigetére „vándor” ugyan annyit jelent, mint ha történetesen a népi Kína a New York előtti elterülő Long Island szigetére akarna megvédeni országát biztonságát — jelezte be meggyőző érveléssel a szónok.

A beszéd elhangzása után a TEBA gyár dolgozói egyhangúlag követelték, hogy az Egyesült Államok haladéktalanul vessen véget távol-keleti provokációinak.

Szabó Ilona, levelező

A JELENTÉS

Tamásovits Ferenc elvtárs, a néptanács végrehajtó bizottságának alelnöke jelentést terjesztett elő a nyári mezőgazdasági munkálatok lefolyásával és az őszi kampány kérdésével kapcsolatban. A jelentés részletesen foglalkozott az említett kérdésekkel, kiemelve a már elért sikereket, ugyanakkor mélyrehatóan elemezte a még létező hibákat.

Kitűnt, hogy a városi néptanács végrehajtó bizottsága megfelelő intézkedéseket hozott a nyári mezőgazdasági kampány sikere érdekében. Irányította a mezőgazdasági osztály munkatársait, hogy gondoskodjanak a cséplőgépek, traktorok és egyéb mezőgazdasági felszerelések idejében történő kijavításáról. A jelentésből kiderült, hogy június 26-án befejezték a cséplőgépek és a traktorok javítását. A jó szervezőmunka eredményeként július 22-ig az összes kalászos növényeket learatták a külső városrészekben levő kollektív gazdaságokban és mezőgazdasági társulásokban. Ugyancsak a városi néptanács végrehajtó bizottságának eredményes munkáját tükrözi az is, hogy augusztus 18-ig az összes kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások elvégezték a cséplést.

A jelentésből, amely részletesen beszámolt a kollektív gazdaságokban és mezőgazdasági társulásokban elért terméseredményekről, kitűnt az is, hogy a városi pártbizottság irányításával milyen intézkedéseket fogantatott a néptanács végrehajtó bizottsága az őszi mezőgazdasági kampány sikeres lefolyása érdekében. Tamásovits elvtárs ismertette a képviselőkkel, hogy az őszi folyamán összesen 4250 hektárnyi földterületet

A városi néptanács III. ülésszakának munkálatairól

Fokozott politikai munkát az őszi kampány sikeréért

Tájékoztattuk olvasóinkat arról, hogy szeptember 15-én tartotta meg az Arad-vidéki néptanács III. rendes ülésszakát, amelyen a többi között a nyári és az őszi mezőgazdasági kampány kérdése is szerepelt. Az alábbiak során beszámolunk az ülésszak munkálatairól.

kell bevetni. Ebből mintegy 3800 hektáron búzát, 350 hektáron őszi árpat, 100 hektáron pedig repcét vetnek el a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások tagjai.

Az őszi mezőgazdasági kampányban azonban, — amint a jelentésből is kitűnt — komoly lemaradás mutatkozik a betakarítás és a szántás terén. Szeptember 13-ig ugyanis mindössze 32 százalékban végezték el a szántást az őszi vetések alá. Ami a termények betakarítását illeti az tapasztalható, hogy a kukoricatörést 7,2, a cukorrépaszedést pedig 25 százalékban végezték el. A vetőmagvak tisztítása, illetve előkészítése terén is lemaradás mutatkozik. Az a helyzet ugyanis, hogy a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások csupán 11 százalékát készítették elő a vetőmagvaknak.

A végrehajtó bizottság nem irányította kellőképpen a mezőgazdasági osztályt, hogy az megfelelő intézkedéseket hozzon a lemaradás felszámolására érdekében. Ezenkívül szemlélte a néptanács végrehajtó bizottsága az őszi mezőgazdasági kampány sikeres lefolyása érdekében. Tamásovits elvtárs ismertette a képviselőkkel, hogy az őszi folyamán összesen 4250 hektárnyi földterületet

unk terén. Egyébként ezekre a hibákra a képviselők is rámutattak.

A HOZZASZÓLÁSOK

Az ülésszak munkálatai során számos képviselő felszólalt és elmondott véleményüket a végrehajtó bizottság és a mezőgazdasági osztály tevékenységével kapcsolatban. Birálta a mezőgazdasági osztályt, amely elhanyagolta a vetőmagvak biztosítását, majd arra kérte a képviselőket, hogy felfüggesztik a politikai felvilágosító munkát végezzenek a termelők körében az őszi mezőgazdasági kampány sikeréért.

Kellemen István elvtárs, az IMSz városi bizottságának első titkára, néptanács képviselő felszólalásában a többi között rámutatott azokra a hibákra, amelyek a kollektív gazdaságok és főleg a mezőgazdasági társulások tevékenységében megnyilvánulnak.

— Vannak mezőgazdasági társulások — mondotta, — amelyek nem tartják tiszteltetben a mintaalapszabályzatot, nem biztosítják a vetőmagvak készletét, ezenkívül igen kevés állalappal rendelkeznek. Ezek közé sorolható a pernyárai és gáji mezőgazdasági társulás. Az említett mezőgazdasági társulások vezetőtanácsai példát vehetnek a mikélaikról, amely szép eredményeket ért el az állalappal növelése terén.

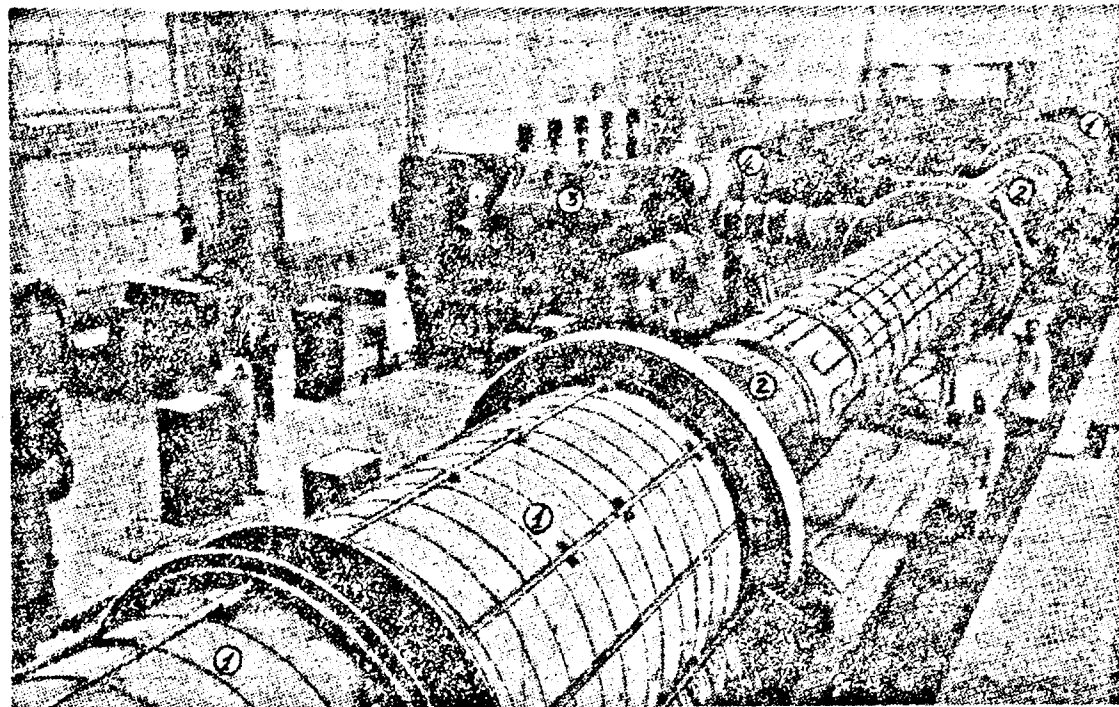
Komlódi János begyűjtő, néptanácsi képviselő a huszegyűjtés helyzetéről beszélt. Tájékoztatta az ülésszakot arról, hogy marhahusból a gájaiak 97,8, a mikélaikak 92,2, a pernyáraiak 87, az ujaradiak pedig 81,5 százalékban egyenlítették ki állami iránti kötelezettségeiket. Arra kérte a képviselőket: végezzenek széleskörű politikai munkát, hogy a termelők idejében szolgáltatassák be a huskvolt.

— Meg kell magyaráznunk — mondotta a többi között Biró elvtárs, — hogy a jövő évi termés biztosítását

Mi újság a Szovjetunióban

AZ OGRA BERENDEZÉS

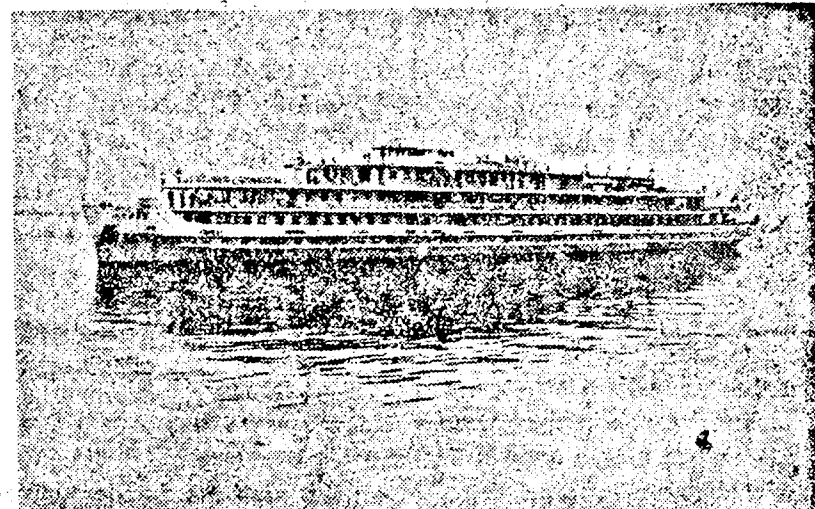
A Szovjetunió Tudományos Akadémiája Atomfizikai Intézetének Ogra berendezése. Az Ogra kamrája a mozgatható szolenoidokkal (hengeres tekercsekkel); 1. Szolenoidok; 2. Légűres kamra; 3. Fecskendő; 4. A fecskendőző magasságú áramforrása.



MINDEN HET PERCBEN EGY KOMBAJN. A most folyó melése mintegy háromhatodik évtizedes terv sorozására emelkedett

Jelenleg a szovjet mezőgazdasági gépgyárak minden hét percben befejeznek egy kombájnt. BJELORUSSZIA FOVAROSABAN, Minszkben befejezték a bjeloruszai Idegen Nyelvek Állami Intézetének épületét.

PRÓBAÚTON



Próbaúton indult a Lenin Die sel elektromotoros hajó. A hajó 500 személy befogadására alkalmas, 100 személyes filmszínháza és uszodája van.

A SZOVJET SZOLOTERMESZTOK SIKEREI. Az utóbbi két év során a Szovjetunió kolhozaiban és szovhozaiban több szőlőt ültettek, mint amennyi a cári Oroszországban a Nagy Októberi Szocialista Forradalomig létezett. Jelenleg a szőlővel beültetett területek a Szovjetunióban megközelítik a 730 ezer hektárt és ez a szám a következő években elérheti az egy millió hektárt.

UKRAJNABAN ebben az évben 30 új üdülő nyílt meg. A közlésszerűen jelenleg több, mint 600 üdülő szanatórium működik. Az év végéig az ukránai üdülőhelyeken és szanatóriumokban mintegy egymillió dolgozó tölti majd nyári szabadságát.

AZ OSZSZEK ACÉLTERMEKEI. SENEK NOVEKEDESE. EL az évben jelentős mértékben felgyorsult az OSZSZEK acéltermelése. Az ezidén felépített Martin kemencék évi termelése megközelíti a félmillió tonnát. Jelenleg az OSZSZEK fémipari vállalatai any

nyí acélt termelnek, mint Anglia és Franciaország együttesen.

TADZSIKISZTANBAN megnyílt a sztálinabadi egyetem arab és perzsa nyelvészaka. Itt készítik elő az ázsiai és afrikai országok nyelvében és irodalmában jártas szakembereket és fordítókat.

UJ PETRÓLEUMVIDÉK A TATAR ASZSZK-ban. A szovjet geológusok a Volga központi vidékén fekvő Tatar Autonóm Köztársaságban új, rendkívül gazdag petróleum vidéket fedeztek fel. Eddigi becslések szerint az itteni kőolaj tartalék a Szovjetunió egész kőolaj tartalékának mintegy felét teszi ki. A kőolaj-kitermelés terén ez a kis köztársaság az első helyet foglalja el a Szovjetunióban.

FEDOR ABATUROV UJITASA. Fedor Abaturon szovjet mérnök elmes berendezést szerkesztett nehéz közlekedésben végzett szondalúráscéljaira. Abaturon fűtőberendezése mindössze 50 kg súlyú, vagyis csak egyharmad részét teszi ki az eddig használatos hasonló berendezésnek. A gépet két ember könnyen elszállíthatja. A berendezés órákért 7 méter mélyen hatol bele a talajba.

VILLAMOS „LEGYEZO”. Az ukránai Harkov városba nemrég eredeti villamos „legyezőt” állítottak elő: egy zseblámpához hasonló alakú és súlyú zseblámpa formájában. A zseblámpa világítóteste helyén egy miniatűr villanymotor foglal helyet, melyet 4 és félvolttal lehet működtetni.

A BRATSKII VIZIEROMC MUNKATELEPEN. A szibériai Angara folyó mentén épülő bratskii vízierőmű hatalmas gyűjtőmedencéje számára kijelölt helyen megindult az itt lévő kitermelési munkálatok. Eddig 120 ezer hektáron termelték ki az erdőt. A munka tovább folyik és befejeztével mintegy 200 ezer hektár erdőterület szabadul fel a bratskii gyűjtőmedence megépítése számára.

ÖNMOKODÓ GYAR. Jelenleg Moszkva környékén egy új automata üzemi kísérleteznek. Automatikus sorokban elhelyezett mintegy 160 berendezés évente több, mint ötszáz mérő kombájnt hengerkehez való láncot állít majd elő.

EGY VALLALAT JUBILEUMA. Nemrég volt száz éve, hogy a Moszkva közelében fekvő Kalinin városban lefektették a Proletarka textilkombinát alapjait. Jelenleg ez a kombinát a leghatalmasabb textilipari vállalata a Szovjetunióban és egész Európában. A kombinát termelési kapacitására akkor adhatunk magunknak számot, ha figyelembe vesszük, hogy a gyár egyetlen részlege 24 óra alatt majdnem egymillió méter gyapot- és műanyagból készült szövöttáruat állít elő.

(Folytatás a 3-ik oldalon.)

A hetes számú brigád

Tóth Lajos, a gyár IMSz szervezőinek titkárhelyettese kísért a zugó esztergáregék, a nagy gépióriások — a gyula és maróregék — között.

Nehéz volna azt pontosan megállapítani, melyik a legjobb IMSz-brigád — mondotta. A gyárban működő 16 ifjúsági brigád közül valamennyi tervén belül teljesít. De hogy mégis a 7-es számú brigádot javasoltuk, nem véletlen. Ez a brigád amellel, hogy tervfeladatát rendszeresen teljesíti, a fegyelm terén és a szervezeti munkában is helytáll.

Lassan indul a beszélgetés Popovici Milánval, a Ranghef-gyár 7. számú IMSz-brigádjának vezetőjével, de később mind több adatot tudhatok meg a brigád életéről.

— Brigádunk még 1954-ben alakult. Igaz, azóta történtek átszervezések, de a tagok legnagyobb része mégis az alakulástól kezdve a brigádban dolgozik — mondotta.

Valóban összeforrott a brigád. Megbontathatatlannal kialakult és meghonosodott a közösségi szellem. Munkájukban, mely nagy figyelmet és pontosságot kíván, egymást segítik. Ennek eredménye meg is látszik. Havi tervfeladatukat általában 120—125 százalékkal valószínűleg meg. Különösen az utóbbi hónapokban értek el szép megvalósításokat. Júliusi tervüket 122, az augusztusit pedig 125 százalékkal teljesítették. Különben az augusztusi szép teljesítmény könnyen magyarázható, hiszen ők kezdeményezték a brigádok közötti szocialista versenyt hazánk nagy díjnyerő tiszteletére. Valószínű, hogy a szeptemberi tervfeladatot is hasonlóan teljesítik.

— Előfordul, hogy brigádunkba új tag kerül — jegyzi meg a továbbiakban Popovici Milán. — Természetesen, ilyenkor szüksége van támogatásra,

mert a szerelési munkák gyakorlalat, figyelmet igényelnek. Ilyenkor igyekezünk segítségére lenni. Így történt ez Jeger Ádámmal és Veszler Miklóssal is. Miután elvégezték a katonai szolgálatot, nálunk kaptak beosztást. Hosszabb ideig nem dolgoztak a szakmában, különösképpen az esztergáregékkel előbb bizony eléggé gyengén ment a munka. Azonban a gyakorlottabb tagok támogatásával ma már elérték, hogy minőségi munkát végezzenek s a rájuk háruló feladatokat maradéktalanul teljesítik.

Aztán néhány szót beszéltünk Ardelean Lazárral is, aki a brigád egyik legszorgalmasabb tagja. Jöminőségű munkája mellett tevékeny részt vesz a szervezeti életben. Ő is arról számolt be, hogy brigádjukban megvan

az egyetértés, valamennyien felelősséget vállaltak. Elsősorban ennek tulajdonítható a sikeres tervteljesítések. Ha már a brigád legjobbjairól beszélünk, meg kell említsük Kurunczi Istvánt, Borha Elenát és Molnár Bálszót is, akik ugyancsak példamutatóan dolgoznak a termelésben és a szervezeti munkában.

Jó érzés tölti el az embert, amikor látja, hogy ebben az országban, sőt a külföldön is ismert üzemből a fiatalok lendületes munkája mind több termelési sikert eredményez s az a tudat is, hogy amikor a külföldi szakemberek elismeréssel nyilatkoznak az aradi 1. Ranghef-gyár export esztergáregáiról, annak az elismerésnek egy része ezeket a fiatalokat is illeti.

J. J.

Megjelent:

"A béke és a szocializmus kérdései" című folyóirat 2. száma

A második szám tartalmából: Hare a fasiszmus veszélye ellen Franciaországban — szerkesztés: W. Ulbricht; A Német Szocialista Egyesüppárt ideológiai munkájának egyes kérdéseiről; T. Zsivkov: A szocializmus győzelme Bulgáriában; B. Gruppi: A kommunista és szocialista együttműködéséről; I. Ostrovityanov, V. Cserpakov: Az állami monopolkapitalizmus a revizionizmus görbétükében; V. Pessi: A nép érdekeinek védelmében; E. Dixon: Az ausztráliai szakszervezeti mozgalom egységéről; L. Buhali: Algéria az algériaiak; J. Hajek: München szervezőinek tettei éberségre intenek; Khalid Mohi-Ed-Din: Az arab országokban nincs helye a gyarmati rendszernek.

A folyóirat közli Marx és Lenin egyes kiadatlan dokumentumait, valamint egy Frédéric Joliot-Curie emlékének szentelt cikket.

"A kommunista és munkáspártok életéből" rovat egyes testvérpártok tevékenységével kapcsolatos tájékoztatásokat tartalmaz.

A folyóirat második száma könyvismeretéseket és bibliográfiákat jegyeztek közl, köztük: J. Novak: "Franciaország viharban"; E. Arab-Agli: "Létezik-e közép-ázsia?" című cikket.

"A béke és a szocializmus kérdései" című folyóirat havonként jelenik meg a következő nyelveken: román, orosz, kínai, cseh, német, lengyel, bolgár, magyar, koreai, vietnami, albán, angol, francia, spanyol, olasz és svéd nyelven.

Az aradi meteorológiai állomás

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAC JANOS: A Baragan bogáncsa. I. L. CARAGIALE: Don Giovanni. IFJUSAGI: Karavalló éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikolaka): A prógól. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kúrtos unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge (szombaton és vasárnap). DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyszer az életben.

Színészek a dolgozó parasztok között

A temesvári Állami Német Színház művészei a napokban Pankotára látogattak, ahol színvonalas műsort mutattak be. A közönségek örömmel fogadták a vendégeket. A dolgozók között nagy tisztelettel keltett Lucia Demetrius: Három nemzedék című darabja, melyet sikerrel mutattak be a színészek. Ezenkívül a temesvári Állami Opera művészei-

nek egyik csoportja ének- és operári és táncszámokkal szórakoztatta a pankotai dolgozókat.

A temesvári színészek pankotai látogatása újabb bizonyíték arra, hogy a színház vezetősége mindent megtesz a falusi dolgozók kulturális színvonalának emeléséért.

Wohlrapp Jenő, levelező

Felkészültek a vetésre

A zimándközi I. Ranghef kollektív gazdaság tagjai a korrupcia szedése felől foglalkoznak. Erre a munkára minden erő mozgósított. Az igát a repárhordásra használják fel. Így kezezik, mert itt a vetés ideje. A repászedés befejezése után megkezdik a vetést.

A vetési előkészületek megtörténtek. Jöminőségű vetőmagot biztosítottak. Saját gazdaságukban külön parcellán termesztették. A traktorosok is dolgoznak. Végzik a vetőszántást. Eddig 50 hektárt készítették elő vetésre.

Lehuzta a cipőmet. Levetkőztetett és a fülembe sügta: "A fal mellé feküdj, Andrijsa, nehogy álmomban leess az ágyról". En meg elterülök az ágyon, mint egy tiszteszár, szemem előtt összefolyik minden, csak féldombban érzem, hogy a fejem támogatja és kedvesen sügdo a fülembe, sajnálgat, ajndroz...

Reggel két óra is belelelik, amíg elkel a ver belém, hogy munkába menjek. Tudja, hogy kába fejjel ugy sem fogok enni, ecetes uborkát, vagy más savanyúságot rak elém, meg egy pohárka vodkát: "Nesze, klfőzónilónak, de többet aztán ne igyál, Andrijsa drága". Hát, lehet-e megosolni ekkora nagy bizalmat? Kiszom a kortynyi vodkát, csak a szememmel megcsókolom és megyek a gyárba. De ha az asszony csak egy rossz szót is mond, kiabál, vagy veszekszik, isten a tanom, hogy másnap megint csak berugok. Így szokott lenni más családokban, ahol az asszony otobba: láttam nem egyszer, jót tudom.

Aztán jöttek a gyerekek. Elsőnek fiam született, egy-egy év múlva két leány. Akkor aztán otthagytam a cimborákat. Az egész füzetemet hazahordtam — megszorodott a család, nem jutott itala is. Fizetés napján megiszom egy korsó söröt és elég. Huszonkilencben valahogy belezerettem az autókba, megtanultam a gépkocsivezetést. Beültem a teherautóba és úgy megtetszett az új mesterség, hogy nem is akaródzott visszatérni már a gyárba. Jobban éreztem magamat a kocsi kormánykereke mellett. Tiz esztendő telt el, de olyan gyorsan, hogy szinte észre se vettem. Elshant, mint az álom. Mi is az, tiz esztendő? Kérdez meg bármelyik megletthorru embert, észrevette-e, hogyan telt el az élete? Felné vette észre. A múlt olyan, mint a ködös, távoli sztyepp. Reggel, ahogy végighajtottam rajta, csupa

M. Solohov

EMBERSORS (3)

tiszta fényesség volt és hogy meglettem husz kilométert, már jályolba vona a sztyeppet a kő, innen már nem tudod, erdő van-e arrafelé, vagy gázos ugar, ezáltal, avagy füves rét...

Ejfel-nappal dolgoztam ezalatt a tiz esztendő alatt. Jót kerestem, nem is álltunk éppenséggel rosszul. A gy-

Solohov Embersors című írásában a Don balpartjára vezető az olvasót. A koratavasz olvadásában utra kellett kelnie Bukarovszkaja faluba. A Jelanka folyó révénél találkozik egy sófőrével, aki azt hiszi róla, hogy ő is autovező. Amíg a rozoga ladikra várak, az író új ismerőse mesélni kezdte élete történetét. Elmondta, hogy szíves, hüszeges, okos felesége volt. Hamarosan három gyermekük — egy kisfiuk és két leánykájuk — született és boldogan éltek.

rekekkel sem volt baj: mind a három jól tanult, sőt a legnagyobbiknak, Anatolijnak olyan nagy tehetsége volt a matematikához, hogy még egy földarosi újságban is írták róla. Hogy honnan szedte az óriási tehetséget, éppen ehhez a tudományhoz, azt, testvér, magam sem tudom. De hízelt meg nekem a dolog és büszke is voltam rá, hej, milyen büszke voltam!

Tiz esztendő alatt összekuporgattunk egy kevés pénz és a háború előtt építettünk magunknak egy kétszobás, verandás kis házat. Irina két kecskét vásárolt. Mi kellett volna még? A gyerekek jóllaknak fejbekádoval, teő van a fejünk felett, tisztességes ruhára, cipőre is jut, úgy látszik, rendben van minden. Csak éppen rossz helyre építettünk. Vagy, ha ez a rossz helyre építettünk

éppen a repülőgépek közelében. Ha máshol állt a ösköm, talán az életem is más lett volna...

Aztán jött a háború. Másnap kezemből volt a behód, harmadnap már vitt is a vonat. Mind a négyen kikisértek az állomásra: Irina, Anatolij, meg a két kislány — Nasztjénka és Oljuska. A gyerekeim keményen tartották magukat, legfeljebb a leányok szeme lábadt könnybe, de Anatolijnak csak a válla remgett,

mintha a hideg ránd — a juu már a tizenhatodik évet taposta: de az én Irinám... Tizenhét esztendeje álltunk egymással, de még ilyenek nem láttam. Elszaka a könnyeitől csupa víz volt az úg a vállamon, meg a mellemem, reggel pedig ugyanaz a nő... Megérkezünk az állomásra s ha csak rápillantok, megszokad a szívem a fájdalomtól: az ajka dagadt a sírástól, haja köcosan kilóg a kendő alól, a szeme pedig zavaros, üres, mint akinek elborult a lelke. Beszállni — hangzik a parancs, ő meg a mellemre borul, kezét a nyakam köré kucsolja és egész teste remeg, mint a fa a fejsze csapásától... A gyerekek próbálnak a leghere beszélni, én is igyekszem megnyugtani — hiába, nem használ! A többi asszony beszéd a férjéhez, fíd-

A néptanácsok tevékenységéből

Sofronyán

A néptanácsi képviselők mozgósító munkája eredményeképpen a választópolgárok itt is számos közérdekű munkát végeztek el az önkéntes hozzájárulással. Az utóbbi időben például mintegy 30 köbméter követ hordtak az Arad—sofronyai útszakaszra. Az választókerületekben tevékeny munka folyik a község szűkebb, rendezettebb teltete érdekében. Tisztítják az árkokat, javítják az átjáró hidakat.

Horian

A községi választókerületekben megtartott gyűléseken a lakosok számos közérdekű munkát elvégzését javasolták a néptanácsi képviselőknek. Az elhangzott javaslatokat a képviselők a néptanács végrehajtó bizottságának tudomására hozták tanulmányozás céljából.

A 6. számú választókerületben például a lakosok javasolták a néptanácsi képviselőknek: hozzák a végrehajtó bizottság tudomására kérésüket és pedig az átjáró hidak megjavítását, illetve létesítését a községben. A választópolgárok vállalták, hogy önkéntes hozzájárulással kivesszük részüket az említett munkálatok elvégzéséből. Javasolták azt is, hogy a végrehajtó bizottság tanulmányozza a községbeliek számára szükséges közfürdő létesítésének kérdését. Az előbbi javaslatot már csokornak teljes egészében teljesítették, ugyanis az utóbbi időben számos átjáró hidat javítottak meg, illetve újakat létesítettek. Ami pedig a közfürdő létesítését illeti, ezt a kérdést most tanulmányozza a községi néptanács végrehajtó bizottsága.

Fakerten

Összesen 18 választókerületben tartották megbeszélést a néptanácsi képviselők. Ezek a gyűlések több, mint 350 választópolgár vett részt. A néptanácsi képviselőkkel közösen megbeszéltek az özi kampánnyal kapcsolatos kérdéseket, ezenkívül számos közérdekű munkát elvégzéséről volt szó. A lakosok vállalták, hogy önkéntes hozzájárulással megjavítsák, illetve feltöltik a gyalogjárókat, kitisztítják az árkokat. Ezeket a munkálatokat nagy részben már befejezték.

Közösen hallgatják a komoly zenét

Háziaszonyok gyűlése minden héten szerdán a városi önkéntesség színházában zenéi műveltségüket fejleszteni. Hetenként 40—50 háziaszony szórakozva tanul, művelődik. Zenét hallgatnak, komoly zenét. A komoly zenéhez vezető utat járják, gyűjtik a tudást, hogy ha odahaza, munka közben a rádióból Haydn, Mozart, Beethoven, Glilka, Sostakovics, Brahms, vagy Liszt muzsikája hangzik fel, még jobban megértésük a halhatatlan zenei alkotásokat, értsék meg a zenében rejlő művészi szépséget.

Csend honolt a teremben, a lemezzajszól figyeltek: Mozart, Fagaro házasága, majd a Don Juan operák nyitányát és áriát. Csak néhány oktató előadásra volt szükség ahhoz, hogy ne idegenkedjenek többé a komoly, klasszikus zene hallgatástól. Tóth Anna háziaszony és mások is elmondották, hogy már nem csavargák el a rádió gombját, ha például Beethoven-szerzeményt játszanak. Különbön meglátszott az előadások hatása abból is, hogy amikor dr. Sperantia elbucszott a hallgatóktól, mondván, hogy csak két hét múlva találkoznak, mert az Enescu fesztiválra utazik, többen kértek, hogy hazatérve külön előadásban számoljon be a fesztiválon szerzett élményeiről. Az idegen szimfonikus zeneszerzők műveit után a román zeneművészet képviselőinek alkotásaira, Enescura is kíváncsiak. Megtalálták a komoly zenéhez vezető utat...

m. j.

Rádióműsor

Péntek, szeptember 19.

BUKAREST I. 6: Hírek. 6.15: Könnyűzene. 6.45: Gyermekdalok. 7: Hírek, lapszemle. 7.15: Indulok. 7.40: Szórakoztató zene. 8.30: Hanglemez műsor. 8.57: Utazás Albániában. Zenes műsor. 10: Könnyű zene. 10.30: Zongoraművek. 11.03: A népek zenéjéből. 12: Opera muzsika. 18.05: Hangszerszólók. 13.25: Dalok. 14: Itt Moszkva beszél. 14.30: A Ciocirlia ének- és táncgyűttes műsora. 15.05: Szimfonikus hangverseny. 15.50: Kórusművek. 16.30: Hanglemez műsor. 17.10: Az Enescu fesztivál hírei. 17.30: Román operett-muzsika. 18.30: Szimfonikus hangverseny. 19.15: Román népzene. 19.40: Claudia Sulankó énekel. 19.55: Jóéjszaka! gyerekek! 20.15: Dalok. 21: Román népzene hangverseny. 21.30: Színház, gyermekek. 21.45: Könnyűzene. 22: Hírek, sport. 22.30: Esztrád hangverseny. 23.15: Román zenekari művek. 23.52: Hírek.

BUKAREST II. 14: Hírek. 14.03: Szimfonikus hangverseny. 14.30: Könnyű zene. 15: A román rádió énekkarának műsora. 15.30: Román népzene. 16.20: Esztrád muzsika. 17: Hegedűművek. 18.05: Könnyűzene. 18.30: Alexandru Grozuta énekel. 18.55: Orvosi tanácsadó. 19: Esztrád hangverseny. 19.45: Zenekari művek. 20.15: Román népzene.

IDŐJÁRÁS

Az aradi meteorológiai állomás jeleiről: Pénteken, szeptember 19-én változóköny idő, nappali felhősödés. A hőmérséklet nem változik lényegesen, napközben 22—28, éjszaka 6—12 fok között. Mérsékelt déli szél.

Sport Sport Sport Sport

A B-osztályú csapatok készülődései a helyi rangadóra

SZOMBATON DELUTAN 4 órakor a CFR stadionban kezdődik az Aradi CFR—UVA (Amte) B. osztályú labdarúgó bajnoki mérkőzés, a

helyi rangadó. Mindkét csapat alaposan felkészül erre a találkozóra, amelynek győztese megerősítheti vezető helyét az élcsoportban. Eppen ezért fokozott érdeklődésre tarthat számot a két jóformában lévő csapat találkozója.

AZ UVA (Amte) csütörtökön délután tartott edzést és ezen valamennyi számbajóható játékos megjelent. Véglegesen meg nem állított össze a csapatot, Baniesiu edző csak keretet jelöl ki. Ennek érdekessége, hogy Dusan és Mercea játéka a két játékos igazolása megtörtént. A keret egyébként a következő: Kiss, Juhász, Dusan, Buzesan, Borbély, Renich, Chitic, Izdraila, Petica, Mercea, Rislin, Negreu, Toma.

A CFR is természetesen szorgalmasan készül Reinhardt edző irányításával a rangadóra. A vasutas csapatban kevesebb az összeállítás gond, mert az együttes vasárnap Ma-

rosvásárhelyen a balszerencsés vereség ellenére is jól szerepelt. Itt csak a balszélső kérdése lehet vitás. A csapat egyébként a következők szívében veszi fel a küzdelmet Batrin — Izghireanu, Babó, Madarasan — Mátyás, Blaj — Varga, Don, Negru II., Klein, Cazan (Dragos).

Tenisz csapatverseny

Szombaton és vasárnap az UTA Maros-parti teniszpályán a csapatbajnokság utolsóföldi fordulóját játsszák le. Az Aradi UTA ellenfele a Kolozsvári Rapid teniszcsapata lesz. Az aradiak összetett tálása a következő: Grünwald, Plos, Albert, Sajti, Glattne, Bauer. Az aradi együttesnek ezuttal győzelmi esélyei vannak és ha győznek, elkerülük a kiesést. Eppen ezért nagy küzdelem várható a találkozón.

Háromhetes szünet után ismét bajnoki forduló az A-osztályban

A válogatott mérkőzések miatt háromhetes szünet volt az A-osztályú bajnokságban. Harmadik forduló éppen ezért most vasárnap játsszák le. A forduló mérkőzései közül kiemelkedik az Aradi UTA—Temesvári Stinija találkozás, amelynek esélyese az itthon játszó aradi csapat. Az együttes számára rendkívül fontos a két bajnoki pont megszerzése, mert ebben az esetben megerősítheti helyét a bajnokság közepi csoportjában. A Temesvári Stinija győzelem rajtolt, de ez nem zárja ki, hogy Aradon mint oly sokszor, ezuttal is jól szerepeljen. A két csapat helyezése a táblázaton a következő: 5—6. Aradi UTA 2 1 — 1 4 2 2 10. Tem Stinija 2 — 1 1 1 3 1

A bajnokság további műsora a következő: Sztálinvárosi Steagul Rosu—Ploesti Petrolul, Kolozsvári Stinija—Bákói Dinamo, Bukaresti Rapid—CCA, Petrozsényi Jiu—Konstancai Farul, Bukaresti Progresul—Bukaresti Dinamo.

C-osztályú bajnoki mérkőzés

Az Indagrara az özi forduló harmadik mérkőzését játssza a C-osztályú bajnokságban. A mérkőzést az ICA-stadionban rendezik délelőtti 10 órai kezdettel.

Birkózó verseny

Vasárnap reggel 9 órakor a Mosóczi-telepi Ilie Pintilie mózi termében rendezik meg a minősítő birkózó csapatversenyt, melyen a Kolozsvári Voința, a Nagybányai Staruina, a Lugosi Voința és az Aradi UVA (Amte) birkózó csapatai vesznek részt.

(Folytatjuk)

A rajoni néptanács harmadik ülészakának margójára

A mezőgazdaság szocialista egységeinek gazdasági szervezeti megerősítéséért

A rajoni néptanács harmadik rendes ülészaka sokoldalúan foglalkozott a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások szervezeti gazdasági megerősítésének kérdésével. Kiűnt, hogy a rajoni néptanács és a közösi néptanácsok végrehajtó bizottságai és a képviselők, a rajoni pártbizottság és a közösi pártalap-szervezetek támogatásával ebben az évben sokat tettek az említett egységek szervezeti gazdasági megerősítéséért.

Ez évben már minden kollektív gazdaságban elkészítették az alapszabályzatot és ennek alapján igyekeztek dolgozni. A belső demokrácia tiszteletben tartása érdekében intézkedés történt, hogy a kollektív gazdaságokban és a mezőgazdasági társulásokban megtartsák a vezetőtanácsok gyűléseit, valamint a közgyűléseket az alapszabályzat előírásai szerint. Az intézkedés ellenére azonban még számos kollektív gazdaságban, mint például a szécsányi, zádorlakai, fakerti és a horeai kollektív gazdaságokban nem tartották meg a közgyűléseket. Az említett kollektív gazdaságokban a különböző kérdéseket a vezető tanács oldotta meg. Előfordult az is, hogy az elnök oldotta meg a kérdéseket egy-két vezetőtanács tag bevonásával. Így több esetben az említett gazdaságokban a tagok nem tájékozódhattak idejében arról, ami a gazdaságban történik. Nagyratolon például a vezetőtanács úgy döntött, hogy az állatgondozót lecsérli, mert nem teljesítette megfelelően kötelességét. Az elnök azonban a határozatot még a mai napig sem hajtott végre. A fegyeházi kollektív gazdaságban az elnök nem tartotta tiszteletben a kollektív vezetés elvét és ezért a közgyűlést két munkanap levonásával büntelte.

A mezőgazdasági dolgozók konstancai tanácskozási s felhívása alapján rajonunk 29 kollektív gazdaságában határozatokat, hogy a kucorica, kukorica termelésénél bevezetik a többletjavalmazást, 11 kollektív gazdaságban a napraforgónál, 16 gazdaságban a dohánynál, 4 gazdaságban a burgonyánál, 3 gazdaságban a hagyma termelésénél és a kovaszinczi kollektív gazdaságban a szőlő termelésénél is bevezetik a többletjavalmazást. Rajonunkban a többletjavalmazás bevezetése serkentőleg hatott a kollektívistákra. A kollektívisták 98 százaléka rendszeresen dolgozott a gazdaságokban.

Kollektív gazdaságainkban az állatállomány fejlesztése

Kollektív gazdaságainkban ebben az évben nagy figyelmet fordítottak az állatállomány fejlesztésére. Ehhez nagy segítséget nyújtott a mezőgazdasági bank a kölcsönök folyósításával. Bár a legtöbb kollektív gazdaságban komolyan foglalkoztak az állatok számának növelésével, az eredmények mégsem a legelégszerűbbek. Ez annak tulajdonítható, hogy egyes kollektív gazdaságok vezetőtanácsai nem tartották tiszteletben a nagygyűlések határozatát az állattenyésztés fejlesztése érdekében. Így történt ez a fakerti, ujzímándi kollektív gazdaságokban, ahol nem vásárolták meg az állatokat.

Az állattenyésztés fejlesztése terén dicsőretek érdemelnek a vingai, sági és keresztési kollektív gazdaságok vezetőtanácsai. Az állatállomány lassú fejlődése következtében kollektív gazdaságaink nem teljesítették a hízott állatok szerződéses átadási tervét sem. Az ujzímándi és szentlányi kollektív gazdaságok ebben az évben nem adták át hízott állatot. A mácsai, monostori, szécsányi kollektív gazdaságok pedig kevés hízott állatot adtak át. A vingai és a nagyiratosi kollektív gazdaságok viszont jó eredményt értek el ezen a téren. A vingai kollektív gazdaság például már eddig 62.650 kiló hízott állatot adott át. Az eddigiek alapján a gazdaság minden 100 hektár szántóterületére 2293 kiló hus jut. Az iratosi kollektív gazdaság eddig 4341 kiló hízott állatot adott át, melyből 100 hektár szántóterületre 1900 kiló jut.

Az ülésszak munkálataiból kiűnt, hogy rajonunk kollektív gazdaságai lassú ütemben halad az állatok építése is, ugyanakkor lassú ütemben meg meg kezdtek a szilóalkarmány készítését. A monostori, csicséri, Andrei Saguna-i, ujzímándi kollektív gazdaságokban még meg meg kezdtek a szilóalkarmány készítését.

Kollektív gazdaságainkban a pénzjövdelem, — annak ellenére, hogy a kedvezőtlen időjárás befolyásolta a termést — 4 százalékkal nagyobb, mint az elmúlt évben. Ez annak tulajdonítható, hogy a kollektív gazdaságok ebben az évben nagyobb figyelmet fordítottak a könyvhakertészeti növények s különösen a hajtatott korai zöldségfélék termesztésére. Így számos kollektív gazdaságban előlegként megtelepítettek osztoztak ki a tagoknak. A kürtösi és világosi kollektív gazdaságban már eddig 6 lejt osztottak egy-egy munkanapra egy-egy, a szépfalusi, sági és sokoronyi kollektív gazdaságokban 5 lejt. Nem mondhatjuk ugyanazt a Tisa Noua-i, szécsányi, fegyeházi és iratosi kollektív gazdaságokról, ahol ebben az évben még nem osztottak pénzlelőleget a tagoknak. Számos kollektív gazdaságban helytelenül kezelik a gazdaság pénzjövdelemét. A zádorlakai, ficsuti, fegyeházi, Tisa Noua-i, horeai és szécsányi kollektív gazdaságokban a vezetőtanács és főleg az elnökök pénzt kölcsönöztek ki — a közvagyonból —, amelyet nem kapnak vissza még az év végéig sem s ennek következtében keveset, vagy egyáltalán nem osztottak előlegét a tagságnak. Az ilyen cselekedetek az alapszabályzat súlyos megsértését jelentik.

Ami a kollektív gazdaságok állatállományának növekedését illeti, az el-

III.

sági és keresztési kollektív gazdaságok vezetőtanácsai. Az állatállomány lassú fejlődése következtében kollektív gazdaságaink nem teljesítették a hízott állatok szerződéses átadási tervét sem. Az ujzímándi és szentlányi kollektív gazdaságok ebben az évben nem adták át hízott állatot. A mácsai, monostori, szécsányi kollektív gazdaságok pedig kevés hízott állatot adtak át. A vingai és a nagyiratosi kollektív gazdaságok viszont jó eredményt értek el ezen a téren. A vingai kollektív gazdaság például már eddig 62.650 kiló hízott állatot adott át. Az eddigiek alapján a gazdaság minden 100 hektár szántóterületére 2293 kiló hus jut. Az iratosi kollektív gazdaság eddig 4341 kiló hízott állatot adott át, melyből 100 hektár szántóterületre 1900 kiló jut.

Az ülésszak munkálataiból kiűnt, hogy rajonunk kollektív gazdaságai lassú ütemben halad az állatok építése is, ugyanakkor lassú ütemben meg meg kezdtek a szilóalkarmány készítését. A monostori, csicséri, Andrei Saguna-i, ujzímándi kollektív gazdaságokban még meg meg kezdtek a szilóalkarmány készítését.

Kollektív gazdaságainkban a pénzjövdelem, — annak ellenére, hogy a kedvezőtlen időjárás befolyásolta a termést — 4 százalékkal nagyobb, mint az elmúlt évben. Ez annak tulajdonítható, hogy a kollektív gazdaságok ebben az évben nagyobb figyelmet fordítottak a könyvhakertészeti növények s különösen a hajtatott korai zöldségfélék termesztésére. Így számos kollektív gazdaságban előlegként megtelepítettek osztoztak ki a tagoknak. A kürtösi és világosi kollektív gazdaságban már eddig 6 lejt osztottak egy-egy munkanapra egy-egy, a szépfalusi, sági és sokoronyi kollektív gazdaságokban 5 lejt. Nem mondhatjuk ugyanazt a Tisa Noua-i, szécsányi, fegyeházi és iratosi kollektív gazdaságokról, ahol ebben az évben még nem osztottak pénzlelőleget a tagoknak. Számos kollektív gazdaságban helytelenül kezelik a gazdaság pénzjövdelemét. A zádorlakai, ficsuti, fegyeházi, Tisa Noua-i, horeai és szécsányi kollektív gazdaságokban a vezetőtanács és főleg az elnökök pénzt kölcsönöztek ki — a közvagyonból —, amelyet nem kapnak vissza még az év végéig sem s ennek következtében keveset, vagy egyáltalán nem osztottak előlegét a tagságnak. Az ilyen cselekedetek az alapszabályzat súlyos megsértését jelentik.

Ami a kollektív gazdaságok állatállományának növekedését illeti, az el-

mult évhez viszonyítva, ebben az évben kollektív gazdaságaink állatállománya sokat növekedett. Rajoni viszonylatban a pénzjövdelem 18 százalékát csatolták az állatállomány növelésére. A konstancai tanácskozás felhívása alapján a mácsai, fakerti, sokoronyi, nagyiratosi és kisiratosi kollektív gazdaságok a buzatermés 2 százalékának visszatartásával is növelték a gazdaság állatállományát.

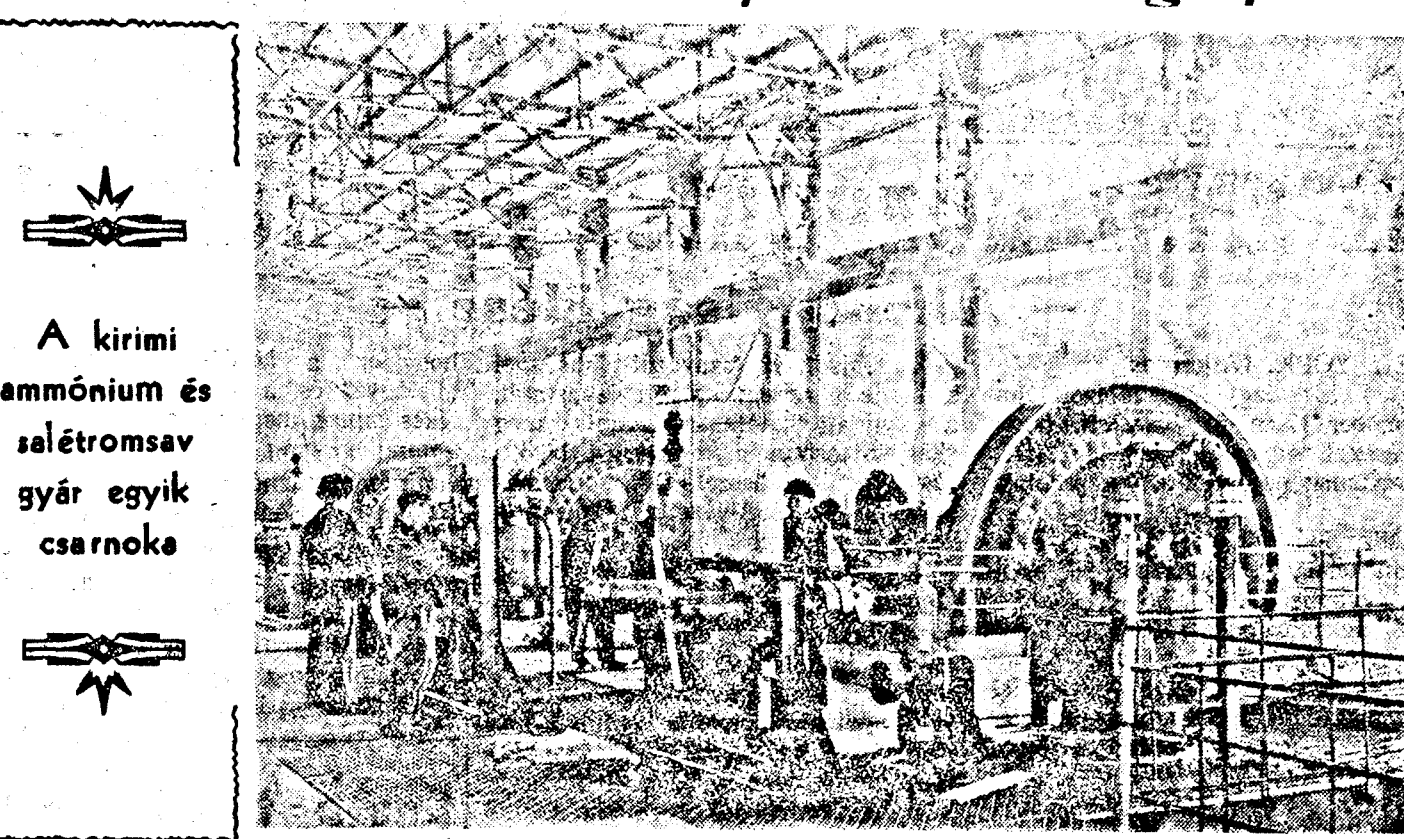
A mezőgazdasági társulások erősödése

Rajonunk mezőgazdasági társulási komoly fejlődésnek indultak. A cséplés alkalmával a legtöbb mezőgazdasági társulásban közös raktárba gyűjtötték a vetéskampányhoz szükséges magot. A rajoni néptanács szakemberei támogatásával minden mezőgazdasági társulásban elvégezték a földek tagosítását és kijelölték, hogy mit, hova fognak vetni. A közelmúltban megtartott nagygyűlések alkalmával — a mezőgazdasági társulások tagjai úgy határoztak, hogy az összes megalakították a brigádokat és csoportokat. A társulások további jó előmenetele érdekében a társulások tagjai kizárták sorraikból azokat, akik gátlólták a társulások fejlődését. Így a kürtösi Augustus 23 mezőgazdasági társulásban leváltották és kizárták Grozav Florea titkárt, — volt kuldot — aki különböző visszaéléseket követett el. A mácsai Május 1 mezőgazdasági társulásban szintén leváltották Sabau Gheorghe titkárt, aki széthúrást igyekezett szítani a társulás tagjai között. Ma már mezőgazdasági társulásokban is mindegyik kibontakozóban van a szervezeti, fegyelmelzett munka. Ez annak tulajdonítható, hogy a néptanács képviselői, a közösi pártalap-szervezetek támogatásával komoly segítséget nyújtanak a mezőgazdasági társulások vezetőtanácsainak.

Legfontosabb feladat, hogy most az őszi vetéskampány alkalmával a rajoni és közösi néptanács képviselői és a közösi néptanácsok végrehajtó bizottságai a szakemberek támogatásával segítsék a mezőgazdasági társulások munkáját. Támogassák őket, hogy idejében végezzék el az előtűk álló közös munkát, hogy a jövő évben a közös földterületeken a közösen végzett munkával jó eredményt érjenek el.

Goda István

Fejlődik a Kínai Népköztársaság ipara



A kirimi ammónium és salétromsav gyár egyik csarnoka

Fokozott politikai munkát az őszi kampány sikeréért (Folytatás az első oldalról.)

Számos néptanácsi képviselő, mint például Dobrescu Sever, Raicu Ilie, Bic Iosif és mások utaltak a politikai tömegmunka szükségességére az őszi kampányban. Ugyanakkor több javaslatot tettek. Igen értékes javaslat hangzott el Guttmann János képviselő részéről. Az őszi mezőgazdasági kampány sikere érdekében javasolta, hogy a néptanácsi képviselők szervezzék önkéntes munkát és a választókerületek lakosainak mozgósításával segítsék a termelést a kucoricaszár betakarításában és egyéb munkálataiban.

A néptanácsi képviselők felszólalásukban kifejezték azt a szilárd elhatározásukat, hogy tevékenységükkel hozzájáruljanak az őszi mezőgazdasági kampány eredményes befejezéséhez. A hozzászólások után Nicolai Iosif képviselő több pontból álló intézkedési tervet olvasott fel, amely az őszi kampány sikeres lefolyását irányozza elő. Az intézkedési tervet egyhangúlag megszavazta az ülés.

Végül Dionisie Ioan, a Helyi Szakszervezeti Tanács elnöke, néptanácsi képviselő az ülészakot vezető elnökség elnöke összefoglalta a munkálatok során elhangzottakat, majd utalt azokra a nagyjontosságu feladatokra, amelyek az őszi kampány jó körülmények között történő lefolyása érdekében a néptanácsi képviselőkre hárulnak.

Hegedűs István

Lelkesen végzik munkájukat

A Bernáth Andor gépjárató központban a dolgozók jó eredményeket értek el.

A harmadik műszakban dolgozik Stancu Avram vezetésével a 3-as számú munkacsoport, amely az eddig elért eredmények alapján dicsőretek érdemel: 122,9 százalékban teljesítette tervfeladatát.

Tizenketten dolgoznak ebben a csoportban, de egytől egyig fiatalok, párttagjelöltek és IMSZ tagok. A javítóműhelyben tevékenykednek. Már a munkahelyük elárulja, hogy

itt szorgalmas emberek dolgoznak. Tiszaság és rend uralkodik mindennél. Napról-napra jól megszervezett munka folyik. A csoportban nem létezik késés, vagy igazolatlan hiányzás. A munkaidő teljes kihasználása a csoport egyik fontos feladata s nagyrészen ennek köszönhető a jó eredmények megvalósítása.

Igy természetes, hogy a 3-as számú munkacsoport tagjai mindenképp tiszteli, becsüli. Köztük dolgozik Tarcu Stefan IMSZ tag is,

aki mind a termelésben, mind a szervezeti életben eleget tesz kötelességének, jómódú munkát végez és magabiztosan példaképpen áll a többi fiatal előtt. Szabó Imre párttagjelölt nem ismer fátáradtságot, ha pártfeladatról, vagy a termelésről van szó. Minden megbízást lelkesen, odaadással teljesít. Példája mozgósítólag hat a többiekre. Bisca Ioan IMSZ tag szintén példamutatóan dolgozik. Minden alkalommal teljesíti tervelőirányzatát.

Ami a csirkék és a kacskák gondozását illeti, a következőket ajánljuk: a nevelőházat tökéletesen rendezni kell, hogy a csirkék takarmányozásából ne maradjanak ki az állati eredetű tápanyagok és az ásványi sók. Ezeket a csirkék különböző mennyiségben fogyaszthatják.

Ime egy példa a kétételes csirkék adagjait illetően: 4,25 gramm kukoricadara, 3,75 gramm zabdara, 150 gramm buzakorpa, 3 gramm tehénúró, 0,75 gramm ásványi eredetű sók, 0,75 gramm tojás. Ez összesen 15 grammot tesz ki. A lágy és száraz elegendő felváltva adagoljuk. Este mindig száraz eledelt kapjanak a kis-csirkék.

A kacskák gyorsabban fejlődnek, mint a csirkék, s így több takarmányt is fogyasztanak. Zöldtakarmány szükségletük szintén nagyobb, ezért minden etetéskor felapórozott zöldet kell a dara közé keverni. Az első két héten naponta 7—8-szor, azután 5—6-szor, később pedig 4-szer esznek naponta. Ime a kétételes kacskák adagja: 18 gramm kukoricadara, 13,50 gramm zabdara, 4,50 gramm buzakorpa, 2,25 ásványi eredetű só és 6,75 gramm tehénúró. Összesen 45 gramm. Egyhónapos kortól kezdve a kacskákat vízre engedhetjük, ahol elegendő egy részét kiegészítjük. Kéthónapos korukban a kacskák 150 grammot fogyasztanak.

Schmidt János, a kisiratosi kollektív gazdaság állattenyésztési mérnöke

A baromfi-tenyésztés az állattenyésztés egyik fontos jövedelmű ág. A szárnyasok hozamai különbözőek: tojás, hus, toll. A hozamok minél nagyobb méretű értékesítése érdekében szükséges, hogy a szocialista szektorban bevezessük a nagyüzemi baromfi-tenyésztést. A baromfiak gyorsan szaporodnak. Ezenkívül a tenyésztési ág nagy előnye, hogy a szárnyasok minden gabonahulladékot elfogyasztnak.

A baromfi-tenyésztés fejlesztésének első feltétele a nemesítés alkalmazása. A nemesítés céljából minden tartományban keltető állomásokat szerveztek, annak érdekében, hogy azután a kikelt csirkékkel és kacskákkal ellássák a szocialista mezőgazdasági egységeket. Ma már számos állami és kollektív gazdaságban a csirkék keltetése általában mesterségesen történik.

A mesterséges keltetés előnyeit a természetes keltetéssel szemben a következőkben ismertetjük: e korszerű eljárás után nagyszámú csirke és kacsa kel ki, és pedig az év bármely szakában. A csirkék keltető nélküli nevelése az úgynevezett nevelőházakban történik. Itt a csirkék felnevelésének időtartama az év-szakától függ. A korán kikelt csirkék felnevelése hosszabb ideig, míg a később kikelt szárnyasok felnevelése rövidebb ideig tart, tekintettel arra, hogy ez utóbbiakat a szabadban is felnevelhetjük. A nevelőházban általában 8—10 hétig tartjuk a csirkéket. Ebben az időben a pihét tollruhávalja fel, úgy hogy most már a csir-

ÁLLATTENYÉSZTÉSI TANÁCSADÓ

Hogyan tenyészük a szárnyasokat?

kéket füttellen helyiségben is tarthatjuk. A nevelőházban megfelelőbbek az egészségi körülmények, mert itt megóvjuk a csirkéket a hidegtől, a nedvességtől. A nevelőház tisztartása nem ütközik nehézségekbe és ennek eredményeképpen a betegséget könnyen megelőzhetjük.

A keltetőgépekben kikelt csirkéket meg kell tanítanunk enni és inni is. Ennek érdekében kopogtatással felhívjuk a csibák figyelmét a számukra elkészített etelre, mert e hangra a csirkék elkezdnek csipegetni. Inné kell őket megtanítanunk, hogy csőrükkel egyenként bele nyomjuk az itató edény vizébe.

A napi fejadagot a csirkék életkorától függően több etetésre osztjuk fel. Első héten minden két órában etetjük a csirkéket, a második héten három óránként, majd később a csirkék fejlődése idején mind ritkábban etetjük őket. Egy hónapos korban már csak ötször-hatszor kapnak enni naponta. Nyolc hét után befejeződik a csirkék nevelőházban való tartása. Ezután átkerülnek a csoportos ketrecekbe, ahol mindaddig maradnak, amíg tojni kezdenek.

Egy csirke napi szemes elegendő mennyisége az első héten 5—6 gramm, a második héten 8—10 gramm, a harmadik héten 10—15 gramm és így tovább. Kéthónapos korban a csirkék 50 grammot kapnak. A gabonamagvakat az első hó-

nap folyamán finom dara alakjában adagoljuk, később a darát már durvábbra őröljük és megzúzzuk. Ajánlatos, hogy a csirkék takarmányozásából ne maradjanak ki az állati eredetű tápanyagok és az ásványi sók. Ezeket a csirkék különböző mennyiségben fogyaszthatják.

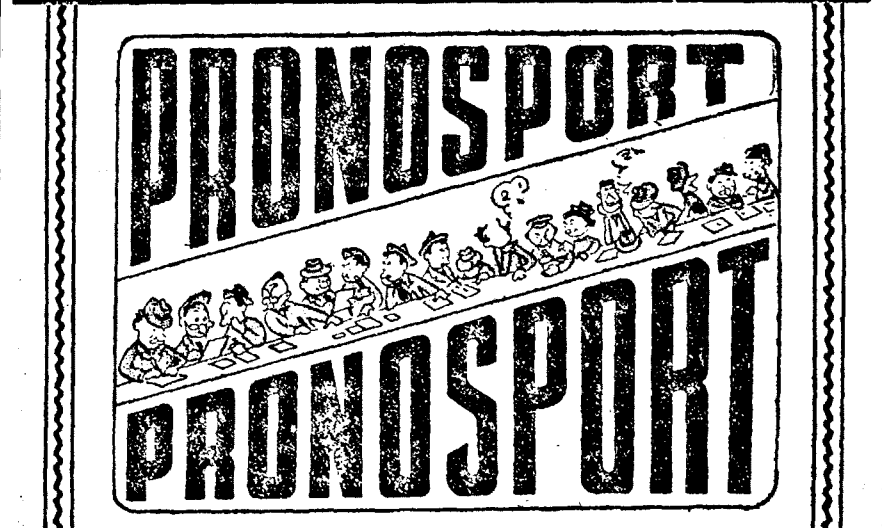
Ime egy példa a kétételes csirkék adagjait illetően: 4,25 gramm kukoricadara, 3,75 gramm zabdara, 150 gramm buzakorpa, 3 gramm tehénúró, 0,75 gramm ásványi eredetű sók, 0,75 gramm tojás. Ez összesen 15 grammot tesz ki. A lágy és száraz elegendő felváltva adagoljuk. Este mindig száraz eledelt kapjanak a kis-csirkék.

A kacskák gyorsabban fejlődnek, mint a csirkék, s így több takarmányt is fogyasztanak. Zöldtakarmány szükségletük szintén nagyobb, ezért minden etetéskor felapórozott zöldet kell a dara közé keverni. Az első két héten naponta 7—8-szor, azután 5—6-szor, később pedig 4-szer esznek naponta. Ime a kétételes kacskák adagja: 18 gramm kukoricadara, 13,50 gramm zabdara, 4,50 gramm buzakorpa, 2,25 ásványi eredetű só és 6,75 gramm tehénúró. Összesen 45 gramm. Egyhónapos kortól kezdve a kacskákat vízre engedhetjük, ahol elegendő egy részét kiegészítjük. Kéthónapos korukban a kacskák 150 grammot fogyasztanak.

KÖZLEMÉNY

Az aradi Állami Filharmonia az érdekeltek tudomására hozza, hogy pénteken, szeptember 19-én délután 4 órakor versenyt tartanak egy megüresedett alt-füvésznői hely betöltésére. Felvételi feltételek: hangjegyzismeret és megfelelő énekhang. A versenyt az Állami Filharmonia székhelyén tartják.

Az „ALIMENTARA” H. K. Sz. egységeinél jó minőségű borok, likőrök és mindenféle szeszesitalok kaphatók állandóan.

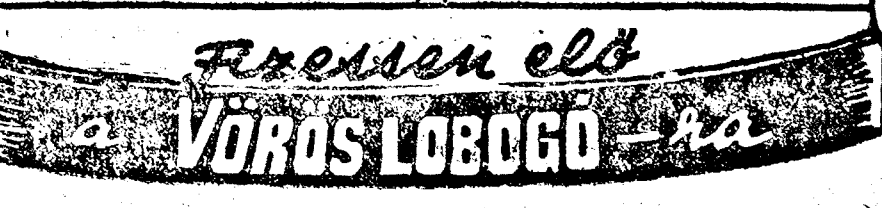


AZ ARADI ÁLLAMI FILHARMONIA a közönség tudomására hozza, hogy az 1958—59. évi hangverseny évad október 4-én kezdődik. Ez év utolsó negyedére (október 1—december 31.) szóló bérletek naponta 7 és 15 óra között vehetők át a Filharmonia titkárságán (telefon 23—06) mind a magán személyek, mind pedig a vállalatok, intézmények és tömegszervezetek részéről.

FIZESSEN elő az 1959-es sajtótermékekre a postahivataloknál, a lapkezelőknél, a vállalatok és intézmények sajtóterjesztőinél.

A TARTOMANYI MÚZEUM közli, hogy G. B. Piranesi (1720—1778) grafikus kiállítása, a képtár, az 1848—49-es forradalmi múzeum és a régészeti múzeum megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délután 10—13, délután 5—8 óra között.

Az aradi Állami Színház műsora Szombaton, szeptember 20-án, este 8 órakor: Szimonov: Egy szerelem története. Vasárnap, szeptember 21-én, délután 4 órakor: B. Nusics komédiája: A bölcsész doktor este 8 órakor: Egy szerelem története.





Az ENSZ közgyűlés munkálatai

A főbizottság ülése

NEW YORK. (Agerpres.)

Az ENSZ-közgyűlés főbizottsága szeptember 17-én ülést tartott, hogy ajánlásokat tegyen a közgyűlés XIII. ülésének napirendjével kapcsolatban.

A közgyűlés főbizottsága a közgyűlés elnöke, 7 alelnöke, 7 fontosabb bizottság elnöke és a mandátum igazoló bizottság 9 tagjából áll.

A bizottság javasolta: vegyék fel az ülésszak napirendjére az előzetesen összeállított napirend szereplő 32 kérdés többségét — a leszerelési kérdést, a gazdasági és szociális kérdéseket, valamint pénzügyi és költségvetési kérdéseket. Mihai Magheru, a Román Népköztársaság állandó ENSZ megbízottja javasolta, hogy a leszerelési kérdés napirendre tűzésével egyidejűleg vegyék fel a napirendre a 25 ország képviselőiből alkotott leszerelési bizottság megválasztását. A román küldött hangsúlyozta, hogy a leszerelési bizottság tagjainak megválasztása szorosan összefügg a leszerelési kérdéssel és javasolta, hogy a két kérdést együttesen vitassák meg az 1. számú politikai bizottságban.

Jini Nossek csehszlovák és V. A. Zorin szovjet küldött támogatta az RNK képviselőjének javaslatát.

Toru Hagiwara japán megbízott javasolta, hogy a leszerelési bizottság összetételének kérdését külön vitassák meg a közgyűlésben, nem pedig a politikai bizottságban.

A nyugati hatalmak provokáló akciókat kezdenek a Magyar NK ellen

A főbizottság ülésén ezután megvizsgálták Ausztráliának azt a javaslatát, hogy felvegyék a közgyűlés napirendjére a „magyarországi helyzet” kérdését.

Sik Endre, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere, a Magyar Népköztársaság küldöttségének vezetője kifejtette a magyar kormány álláspontját a kérdéssel kapcsolatban és tiltakozott a kérdés napirendre tűzése ellen.

Az ugynevezett „magyar kérdést” — jelentette ki Sik külügyminiszter — provokatív célból vetették fel. A kérdés megvitatása a Közgyűlés előtt durva beavatkozást jelent Magyarországra belügyeibe, csupán a nemzetközi kapcsolatok állandó rosszabbodását és az Egyesült Nemzetek Szervezete tekintélyének aláaknázását eredményezheti.

A vita során felszólalt Mihai Magheru, az RNK képviselője és ismételt tiltakozott az ausztráliai javaslatnak a Közgyűlés napirendjére való felvétele ellen. Az első perctől kezdve — jelentette ki Mihai Magheru — amióta az ugynevezett „magyar kérdést” az ENSZ elé vitték, a román küldöttség rámutatott arra, hogy egy ilyen kérdés megvitatása az Egyesült Nemzetek Szervezetében megengedhetetlen beavatkozást jelent egy szuverén állam belügyeibe és az ENSZ alapokmányának elveivel, a béke és a nemzetközi együttműködés érdekeivel ellentétes akciók képez. A Közgyűlés semmilyen illegális határozata sem homályosítja el az egész világ által jól ismert tényeket, azt, hogy a Magyar Népköztársaságban nyugalom és béke uralkodik, hogy a magyar nép munkája révén sikeresen fejlődik az ország gazdasági és kulturális élete. Nyilvánvaló, hogy a „magyar kérdés” ENSZ Közgyűlés előtt való ujrászerepeltetése célja: elterelni az ENSZ tagok figyelmét arról a tényről, hogy még nem vetették véget az arab államok elleni amerikai-angol katonai beavatkozásoknak; elterelni a figyelmet a Kínai Népköztársaság elleni provokatív és támadó

A főbizottság szavazati-többséggel elvetette a román küldött javaslatát, a nyugati hatalmak ugyanis meg akarják tartani a leszerelési bizottság jelenlegi összetételét, melynek többsége az USA-vezette agressziós körök képviselőiből áll.

A főbizottság javasolta, tűzzék az ülésszak napirendjére „az atomszagzások hatása” című pontot. A Szovjetunió javaslatára felvetették a napirendre „A világűr katonai célokra való felhasználásának eltiltása, az idegen területeken lévő katonai támaszpontok felszámolása és nemzetközi együttműködés a világűr tanulmányozására” című napirendi pontot.

Az ülésen élénk vita alakult ki a Csehszlovák Köztársaság által javasolt következő napirendi pont körül: „Intézkedések az államok közötti jószomszédosági viszony megvalósítására és megszüntetésére”. Ezt a problémát végül is a következő megbeszélésben vették fel a napirendre: „Intézkedések az államok közötti jószomszédosági viszony megvalósítására és megszüntetésére”, mivel az USA és más nyugati hatalmak képviselőinek nem volt inye, „a békés együttműködés elvei” kifejezés.

Franciaország képviselője ellenezte, hogy a közgyűlés napirendjére felvegyék az algériai kérdést, annak ellenére, hogy a közgyűlés, az ázsiai és afrikai országok javaslatára már 1955 óta foglalkozik ezzel a kérdéssel. A francia megbízott azt állította,

cselekményekről, melyeket a csang-kajsekiista csapatok az Egyesült Államok segítségével hajtanak végre és amelyek valóban veszélyt jelentenek a nemzetközi béke és biztonság számára.

A Csehszlovák Köztársaság képviselője ugyancsak az ausztráliai javaslat ellen foglalt állást. Ceylon képviselője rámutatott arra, hogy a „magyar kérdés” fővétele a Közgyűlés ülésszakának napirendjére semmilyen hasznos célt nem szolgálhat és a kérdés megvitatása csak gátolhatja a nemzetközi feszültség enyhülését és következésképpen a jelenlegi ülésszak során a Közgyűlés előtt álló legfontosabb feladatok megoldását is hátráltatja.

Ugyanilyen szellemben szólalt fel Japán küldötte is.

V. A. Zorin, a Szovjetunió képviselője, a Szovjetunió külügyminiszterének helyettese határozatosan tiltakozott az ellen, hogy ismét rákényszerítsék a Közgyűlést a „magyarországi helyzet” megvitatására. Összefoglalta Ceylon küldöttségének véleményét, hogy a közgyűlés munkálatainak sikere érdekében szükséges elkerülni, hogy a napirendre szándékosan provokatív kérdésekkel vegyék fel.

A „magyar kérdés”-nek a Közgyűlés napirendjére való felvétele mellett foglaltak állást: az Egyesült Államok, Anglia képviselői, a csang-kajsekiista küldött és néhány más küldött is. A főbizottság többsége — követve az Egyesült Államok példáját — elfogadta a „magyar kérdés” napirendre tűzésére vonatkozó javaslatot.

A főbizottság ezután vita nélkül elfogadta a Szovjetunió képviselője által előterjesztett javaslatot, hogy vegyék fel napirendre az atom- és hidrogén fegyverek kísérletek megszüntetésének kérdését.

Kína ENSZ-képviselője kérdésének napirendre tűzését — amit India javasolt — a főbizottság következő ülésén vitatják meg.

hogy ez a kérdés Franciaország „belügye” és a közgyűlés nem illetékes annak megvitatására. A francia küldött kijelentette, hogy ha mégis napirendre tűznék az algériai kérdést, a francia küldöttség nem vesz részt a vitában. A főbizottság ennek ellenére javasolta, hogy tűzzék az algériai kérdést a közgyűlés ülésszakának napirendjére.

A főbizottság a ciprusi kérdés napirendre tűzését is javasolta.

A. A. Gromiko látogatása Dag Hammarskjöldnél

NEW YORK. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere, az ENSZ közgyűlés XIII. ülésének részvevő szovjet küldöttség vezetője látogatást tett Dag Hammarskjöldnél, az ENSZ főtitkáránál. A beszélgetés során az USA és Anglia Libanonban, illetve Jordániában tartózkodó csapatainak kivonásáról szóló ENSZ-határozat teljesítésével foglalkoztak. A megbeszélésen jelen volt A. A. Szoboljev, a Szovjetunió állandó ENSZ megbízottja is.

Egyre többen ellenzik az USA távolkeleti politikáját

Amerikai szenátor az USA távolkeleti politikájának felülvizsgálását követeli

NEW YORK. (Agerpres.)

Jacob Javits, Pennsylvania állam republikánus párti szenátora, az „Eszak-Amerikai Egyesült Államok Szövetsége” XXIV. rendes évi kongresszusán mondott felszólalásában követelte, hogy Eisenhower elnök tartson megbeszélést a kongresszus vezetőivel az USA távolkeleti politikájának „átértékelése” céljából.

„E tanácskozáson meg kellene vitatni Kína elismerésének kérdését, a tajvani helyzetet és más problémákat. Az elnök és a kongresszus tagok megbeszélése után meghallgatnánk a kongresszus bizottságának beszámolóját, majd ezt követően a kongresszus esetleg külön ülésszakot tarthatna” — mondotta a szenátor.

Az USA beavatkozási politikája veszélyezteti a békét

A New York Times közölte Hamilton Fish, volt republikánus párti (New York állambeli) képviselője levelét. A levél írója megjegyzi, hogy Eisenhowernek és Dullesnek „a háborús szakadék szélén egyensúlyozó” politikája, amelyet a kínai partvidék Kína területi vízein belül néhány kis szigetet foglalt, nem egyéb mint öntelt metóvábja, s az sem a nemzetközi jog, sem pedig az ENSZ alapokmány szempontjából nem igazolható.

Akár tetszik az Egyesült Államoknak, akár nem — hangzik a levél — a Kínai Népköztársaság gyors ütemben katonai nagyhatalommá válik és rövidesen erősebb lesz, mint bármelyik gyarmattartó hatalom, amely egykor kifosztotta és kizsákmányolta.

Az USA féktelen beavatkozási politikája veszélyezteti az egyetemes békét. Ideje, hogy az amerikai nép tiltakozzék az atomhállal való szüntelen kacérkodás ellen.

Francia és nyugatnémet ellenállási harcosok közös felhívása a két ország népéhez

BERLIN. (Agerpres.)

Mint az ADN hírgyűjtője Majna-Frankfurt-i tudósítója jelenti, a nyugat-németországi és franciaországi ellenállási mozgalmak harcosainak szervezeti közös nyilatkozatot intéztek a német és francia néphez. A nyilatkozat felhívja a két ország összes békeszerető lakosait, hogy egyesülve erővel küzdjenek a fasizmus és a háború újabb veszélye ellen. „A Nyugat-Németországban és Franciaországban kialakult helyzet veszélyezteti a demokratikus szabadságo-

kat, az emberi méltóságot és a két nép függetlenségét. Egy atomháború veszélye lebeg felettünk. Franciaországban folynak az előkészületek az atombomba-kísérletek megkezdésére s a német militaristák is megakarnák szerezni ezt a tömegpusztító fegyvert.”

A nyilatkozat megállapítja, hogy ezt a súlyos veszélyt csak a német és a francia nép közös akciói hártják el s ezért felhívja mindkét népet, hogy harcoljon az összes fasizista szervezetek betiltásáért, a fajludóz és sovinszista propaganda beszüntetéséért, az atombomba-kísérletek megszüntetéséért, az általános leszerelésért.

—O—
Heves összetűzések a marokkói hazafiak és a francia csapatok között

RABAT. (Agerpres.)

A Szahara El Moghres című hetilap közli a „marokkói Szahara felszabadító hadseregének” közleményét, mely szerint augusztus végén összeütközésekre került sor a marokkói hazafiak és a francia csapatok között. A jelentés szerint Darnel közelében, a Colombo-Bechari országúton, Ain Szefra és Berraka-Kehla térségében zajlottak le harcok. Mint a közlemény leszögezi, az augusztus 26-i harcokban 34 francia katonát elesztett.

Az Ukrán SzSzk nemzetközi egészségügyi év szervezését javasolta

NEW YORK. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Az Ukrán SzSzk ENSZ küldöttsége levelet intézett az ENSZ közgyűlés XIII. ülésének elnökéhez s ebben kéri, hogy az ülésszak napirendjére vegyék fel a következő pontot: „A közegészségvédelem és orvosi kutatások nemzetközi évenkénti megszervezésével kapcsolatban.” Az Ukrán SzSzk küldöttsége azt javasolja, hogy 1960-ban szervezzék meg a közegészségvédelem és az orvosi kutatások nemzetközi évét.

Egy ilyen egészségügyi év megszervezésének célkitűzései a következők:

zöek: egyesíteni az összes népek elszigetelt erőfeszítéseit a veszélyes betegségek ellen folytatott harcban, egybehangolni a tudományos kutatásokat és kibővíteni az összes országok közötti tapasztalatcserét az orvostudomány terén, valamint fokozni a gyengén fejlett országoknak a közegészség védelme megszervezése terén nyújtott segítségét.

A közegészségügyi év országos programok szerint, de az országok közötti megegyezés alapján kidolgozott tervvel egybehangolva kell megszervezni.

Az atomtudósok Kitzbühel-i konferenciája

KITZBÜCHEL. (Agerpres.)

L. Sztjepanov, a TASZSZ hírgyűjtője

nökség tudósítója közli: A kitzbüheli konferencia szeptember 17-i ülésén a jelenlévők elsősorban arról tanácskoztak, hogy a világ különböző országainak tudósai miként fokozhatnák együttműködésüket az egész emberiség javát szolgáló tudomány fejlesztése érdekében. Megvitaták az energetikai erőforrások és a föld természeti kincsei ésszerű kihasználásának problémáit is.

A konferencia résztvevői egyöntetű helyesléssel fogadták J. K. Fedoszov szovjet professzor előadását, amely kidomborította a nemzetközi együttműködés nagy fontosságát a természet őrési erőforrásainak hasznosításában.

A szovjet professzor előadásában részletesen foglalkozott az űrhajózás megteremtésével kapcsolatban a legkürrieri jelenségek tanulmányozására, az éghajlat befolyásolásra és megváltoztatására vonatkozó különféle problémákkal.

Az osztrák H. Tarring professzor tanügyi kérdéseket érintő beszámolója után Harrison, Braun és Boyd-Orr neves tudósok a tudomány és a technika építőjelegű felhasználásának lehetőségeiről tartottak előadást.

—O—

A nyugatnémet kormány nem mond le az atomfegyverkezésről

BONN. (Agerpres.)

Adenauer kancellár Párizsból hazatérve sajtóértekezletet tartott s ezen a jobbi között kijelentette, hogy a bonni kormány még akkor sem mond le a nyugatnémet csapatok atomfegyverekkel való felszereléséről, ha enyhül a nemzetközi feszültség.

Adenauer ez alkalommal is állást foglalt az ellen, hogy felvegyék a diplomáciai kapcsolatokat a népi demokratikus országokkal.

A kancellár nem válassza az újságíróknak a De Gaulle tábornokkal folytatott megbeszéléseivel kapcsolatban feltett kérdéseikre.

Befejeződött a SEATO katonai tanácsadóinak értekezlete

BANGKOK. (Agerpres.)

Szeptember 18-án befejeződött a SEATO-tömb katonai tanácsadóinak értekezlete.

Az értekezlet legfőbb célja volt közös intézkedéseket hozni az Egyesült Államok Kína elleni agresszív cse-

lekedeteinek támogatására.

A nyugati sajtóügynökségek jelentései értelmében a SEATO-tömb katonai tanácsadóinak csoportja megvitatta délkelet-ázsiai népek nemzeti felszabadító mozgalmának elfojtására hozandó új intézkedéseket is.

HIRDETMÉNY

A lakosság tudomására hozzák, hogy az 1959—1960-as évre szóló fautalványokat a néptanács végrehajtó bizottságának közleményében, valamint a sajtó útján közlendő tájékoztatókban megjelölt helyen és időpontban vehetik át tulajdonosaik.

A fautalványokat a család bármely 16 esztendősnél idősebb tagja átvetheti az alábbi igazolványok felmutatása ellenében:

a) valamennyi, a fautalvány-igénylési lapon feltüntetett családtag személyazonossági igazolványa. A gyerekeket 15 éves korukig a szülők személyazonossági igazolványával igazolják;

b) az igénylők között szereplő 18 éven felüli családtagoknak munkahelyükről, vagy az iskolák által kibocsátott igazolványt kell felmutatniuk;

c) a házastársak bármelyikének 18 évet betöltött munkaképtelen férfi vagy nősténre, — amennyiben a fautalvány-igénylésen nevük szerepel — hivatalos orvosi bizonyítvánnyal kell hogy igazolják egészségügyi állapotukat. Az orvosi igazolványon fel kell tüntetni a betegség nemét és a munkaképtelenség előrelátható tartamát;

d) a fautalvány igénylő lakásának állandóan tartózkodó idegeneknek, amennyiben fautalványhoz joguk van, igazolványt kell bemutatniuk arról, hogy a munka mezején tevékenykednek;

e) háztartási alkalmazottak a szakszervezet által látalmazott munkaszerződésüket kell hogy bemutassák;

f) az ingatlan tulajdonosoknak be kell mutatniuk a bérleti és albérlői lakbérszerződésüket és a saját nyilatkozatukat. Mindkét okiratot a helyi gazdálkodási hivatal kell hogy láttamozza. Az ingatlan tulajdonosok ezenkívül be kell hogy mutassák a városi pénzügyi osztály által kibocsátott ingatlan adó-jegyzőkönyvet, vagy az erről szóló személyi nyilatkozatot, az épület tervrajzát, vagy bármely más okmányt, mely bizonyítja a házban lévő szobák számát;

g) nyugdíjasok a nyugdíj-könyvecskéjüket mutatják be;

h) katonai nyugdíjasok helyzetüket az 1958. augusztusi nyugdíj-csekkkel igazolják;

i) abban az esetben, ha valamely alkalmazott, nyugdíjas, vagy szegénységi bizonyítvánnyal rendelkező egyén még nem adta volna be az 1959—1960. évre vonatkozó fautalvány-igénylést, ezt megtetheti azon a napon, amikor utcája az illetékes elosztóhelyen sorra kerül.

Az igényléssel egyidőben be kell mutatniuk az a. — i. pontban megjelölt igazoló iratokat is.

Abban az esetben, ha egy igénylő nem jelenik meg a fautalvány átvétele végett a megjelölt napon és helyen, annak a veszélynek teszi ki magát, hogy elveszti fautalványához való jogát az 1959—1960. évre.

Szeptember 19-én és 20-án a volt tartományi néptanács 2. számú épületében elhelyezett 9. számú kiosztóhelyen a G. Dimitrov utca lakosai jelennek meg fautalványaikért.

NÉHÁNY SORBAN

SZOFIA. A napokban megnyílt a Bolgár Népköztársaságban a hagyományos plodivi nemzetközi mintavásár, amelyen a Román Népköztársaság is részt vesz. A Bolgár NK meghívására román gazdasági küldöttség utazott Plodivba, amely Nicolae Anghel elvtársnak, a Kereskedelmi Minisztérium főtitkárnak vezetésével jelent meg a mintavásár ünnepélyes megnyitását.

TOKIO. A japán rádióállomások közlése szerint szeptember 17-én hajnalban hatalmas felhőszakadás zúdult Japán fővárosára, melynek nyomán áradás lépett fel. A víz már az első órákban 2700 házat elöntött. A lakoságnak nagy károkat okozó felhőszakadás pusztított Japán különböző vidékein is.

YFIMEN. Tajze városában ünnepélyes keretek között adták át Ahmed

imámnak, Yemen királyának a szovjet kormány ajándékát a 11-14 jelzésű repülőgépet. Muhammed Abdalla Al-Amri államminiszter, aki Yemen királyának megbízásából átvette a repülőgépet, köszönetet mondott az ajándékért és hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió mindig zászlóvivője volt a népek, közöttük az arab nép felszabadulásának.

BERLIN. A Theater der Freundschaft színház Joseph Stander és Herman Stander vezetésével, színre hozza V. Stoenescu és O. Sava román színműírók Magaviseletből elégtelen című darabját. A bemutató szeptember 24-én tartják meg.

TOKIO. Dél-Koreában és Japánban egy idő óta rengeteg díladatot szed az államok. Az utóbbi napokban a járvány olyan mértékben terjed, hogy már a Fülöp-szigeteket is ve-

szélyeztetik. Az United Press hírgyűjtője nem hivatalos adatok alapján közli, hogy Dél-Koreában eddig 1520 személy halt meg dőlómórbán és 6165 beteget tartanak nyilván. Japánban 3613 beteg közül 890 halt meg. A Fülöp-szigeti hatóságok megerősítették azt a hírt, hogy az utóbbi napokban Manillában 4 személy halt meg dőlómórbán.

MEXIKÓ. Quantanamo államban óriási árvíz pusztított. A Lerna folyó vize sok helységet elöntött, köztük Victoria de Cortazar városát is. Az árvíz mintegy 6000 embert tett hajléktalanná.

MOSKVA. Viktor Ambarcumian akadémiust, az Örmény SzSzk Tudományok Akadémiájának elnökét 50. születésnapja alkalmából Lenin-renddel tüntették ki a csillagászati terén szerzett kiemelkedő érdemeiért.